SAPIR
PORTO INTERMODALE
SAPIR S.p.A.
48122 Ravenna
Via G.Antonio Zani 1
tel. +39 0544 289711
fax. +39 0544 289901
www.sapir.it

porto di ravenna

(n. 3 marzo 2012)

AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA
Via Magazzini Anteriori, 63
48100 Ravenna
Tel. +39 (0544) 424511
Fax +39 (0544) 421945
E-mail: info@port.ravenna.it
Internet: www.port.ravenna.it

Mensile su portualità e trasporti, anno XVIII n. 03 redazione: via Enrico Mattei, 25 Ravenna tel. 335.6194107. Sped.abb.post. 45% art.2 comma 20/b L. 662/96 filiale di Ravenna. Tasse pagate. Tassa riscossa. € 1,00

Finalmente i 60 milioni per i fondali

a pag. 3

FIORE
CASA FONDATA NEL 1960
CASA DI SPEDIZIONI
AGENZIA MARITTIMA
SPEDIZIONI AEREE
RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511
Fax: (0544) 423414
Telex 550369 Fiomar
E-Mail: fiore@fioreravenna.it
www.fioreravenna.it
IATA
SERVIZIO AEREO

terminal NADEP OVEST Srl

Via Piomboni, 2 • 48100 Ravenna
Tel. 0544 487081 • Fax 0544 435034

Tutte le notizie sull'autotrasporto a cura della Fita-Cna

A pag. 6

Con i collegamenti avviati dall'Evergreen in crescita la movimentazione di containers nello scalo ravennate

A pag. 7

TRAMACO
Transit and Maritime Company
Tra.Ma.Co
Via Magazzini Ant.ri 30 - 48100 Ravenna / Italy
· tel. +39-0544-426711 · fax +39-0544-426799
· tramaco@tramaco.net

Il documento è stato presentato dai terminalisti al presidente Di Marco presso Confindustria

Pronto il progetto per l'escavo dei fondali predisposto da Sapir Engineering

I terminalisti del Porto di Ravenna hanno incontrato il nuovo Presidente dell'Autorità Portuale, Galliano Di Marco, a cui è stato illustrato il progetto preliminare di approfondimento dei fondali da parte di Sapir Engineering, incaricata per la realizzazione dell'opera. L'incontro, organizzato da Confindustria Ravenna, si è tenuto presso la sede dell'Associazione alla presenza del Presidente Guido Ottolenghi e di oltre 30 imprenditori in rappresentanza delle principali aziende del settore.

"Lo scalo è un motore fondamentale per il tessuto produttivo locale – ha ricordato Ottolenghi nel saluto di apertura - e di conseguenza il suo mantenimento e approfondimento sono vitali per l'economia di tutto il territorio". "L'associazione ha finanziato il progetto preliminare da cedere all'Autorità Portuale quale contributo per accelerare i lavori di approfondimento dei fondali – ha spiegato il Direttore generale di Sapir Engineering, Leonello Sciacca – nell'auspicio che serva a ottenere il giusto riconoscimento del Porto di Ravenna, attraverso i finanziamenti statali che stiamo aspettando da anni. Senza questa condizione, anche gli investimenti dei privati segnano il passo".

Di Marco ha confermato quale priorità quella del reperimento delle risorse necessarie: "Cercheremo il prima possibile di trovare i finanziamenti almeno per le prime due fasi, che porterebbero i fondali a 12,5 metri. L'obiettivo è di iniziare al più presto l'iter procedurale e progettuale per i bandi di gara: speriamo di poter indire già prima dell'estate il bando della fase uno, anche attraverso un mutuo nostro e la vendita di asset che stiamo già vagliando. Da parte nostra l'impegno è totale". "Siamo grati al nuovo Presidente dell'Autorità Portuale per la forte priorità che ha dato al progetto – ha aggiunto Anna Mantice, Presidente del Gruppo Porto – anche alla luce del forte coinvolgimento e del diretto sostegno dell'Associazione".

Alla luce della decisione del CIPE di destinare 60 milioni di euro per interventi infrastrutturali nel porto di Ravenna, il Presidente di Confindustria Ravenna, Guido Ottolenghi, commenta: "Accolgo con grandissima soddisfazione il provvedimento adottato dal Comitato Interministeriale. Ecco, è certamente frutto anche dell'importante lavoro svolto dalle Istituzioni locali e dalla Regione, con il convinto sostegno di Confindustria e dei suoi associati, che non hanno mai mancato occasione per far presente al Governo l'importanza, per lo scalo ravennate, dell'approfondimento dei fondali". "Manterremo alta l'attenzione, affinché tutti i passaggi burocratici che attendono ora il provvedimento del CIPE si concludano positivamente e nel più breve tempo possibile. L'approfondimento dei fondali rappresenta, infatti, una grande opportunità per l'incremento dei traffici mercantili, oltre che un valore economico in sé, generato dai lavori connessi con l'escavo".

porto di ravenna
mistral
Direttore responsabile: Lorenzo Tazzari
Editore e proprietario: Mistral Comunicazione Globale s.a.s. di M. Vittoria Venturelli & C. Via Enrico Mattei, 25 - Ravenna
Fotocomposizione: FullPrint - Ravenna
Foto: Giampiero Corelli e Fabrizio Zani
Chiuso il 31-03-2012.
Reg. Trib di Ravenna n. 1044 dell'1/02/95 R.N.S. n. 5381
Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

SIMAP s.r.l.
SOCIETÀ ITALIANA MARE PULITO
SERVIZI ECOLOGICI PORTUALI
• Ritiro e smaltimento rifiuti dalle navi in porto e in rada
• Sterilizzazione dei rifiuti potenzialmente infetti • Pulizia degli specchi acquei
• Pulizia delle banchine • Fornitura di acqua alle navi
SIMAP s.r.l. - 48100 Ravenna - Via Antico Squero 58 - tel. 0544 450848 - fax 0544 689196
e-mail: info@simapravenna.it

COLUMBIA TRANSPORT s.r.l.
SERVIZI SETTIMANALI 20' E 40'
FULL CONTAINER DA RAVENNA PER:
Ashdod, Haifa (Israele)
Pireo, Salonicco (Grecia)
Limassol (Cipro)
Istanbul, Gemlik (Turchia)
Alessandria (Egitto)
INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS
Ravenna, Via G. Matteotti, 31
Tel. 0544/34555 (4linee r.a.) • fax 34652
E-mail: rosanna@columbiarav.it

DAL 1904
Raffaele Turchi
Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria
Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio
merci varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi
Periti nautici e merceologici
Member of CISQ Federation RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System
Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I
E-mail: raffaele_turchi@raffaeleturchi.it - Internet: www.raffaeleturchi.it
SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

› Quello di Ravenna è l'unico porto ad aver ottenuto finanziamenti. Grande soddisfazione

Finalmente sbloccati dal Cipe 60 milioni per l'approfondimento dei fondali

Il Cipe ha stanziato 2 miliardi di euro, di cui 924 milioni vanno alle opere infrastrutturali (600 milioni sono relativi ai contratti di programma di Anas e Rfi per il 2012); 708 milioni vanno alla ricostruzione in Abruzzo; 65 milioni all'autoimprenditorialità; 76 milioni ai musei; 180 milioni saranno ripartiti fra le regioni per la sanità.
Finalmente il comitato interministeriale ha deliberato anche 60 milioni di euro per l'approfondimento dei fondali del porto di Ravenna. Si tratta di finanziamenti attesi ormai da quasi due anni, indispensabili per proseguire nell'opera di approfondimento dei fondali.
Per ottenere lo stanziamento, l'Autorità Portuale dovrà ora presentare al ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, il progetto relativo allo scavo, già redatto da Sapir Engineering.
"Adesso si va avanti con i lavori" commenta il presidente dell'Autorità Portuale, Galliano Di Marco, alla notizia della decisione del Cipe. "Io ancora non ho visto il documento- prosegue-, la notizia me l'ha comunicata l'assessore Peri. Del fatto che fossero 60 milioni e non 70 lo sapevo già. E va bene così, ai 130 milioni necessari ci arriviamo lo stesso".Lo sblocco dei finanziamenti arriva "grazie all'efficacia della Regione Emilia Romagna. Non vorrei fare una sviolinata, ma in viale Aldo Moro hanno fatto un lavoro micidiale, un gioco di squadra fantastico".
E non è un caso, secondo il presidente, che i soldi non siano arrivati ad altri porti, come Venezia, Savona o Trieste. "Questo è un riconoscimento dell'importanza del porto di Ravenna. Come è giusto che sia".
Il Sindaco di Ravenna Fabrizio Matteucci e il Vicesindaco Giannantonio Mingozzi, commentano: "Lo stanziamento deliberato ieri dal Cipe che finalmente mette a disposizione del porto di Ravenna 60 milioni di euro destinati all'approfondimento dei fondali, premia le ragioni del nostro porto che, giustamente, ambisce ad un ruolo internazionale più marcato ed è il riconoscimento dell'impegno che le istituzioni, Regione Emilia Romagna ed enti locali, hanno profuso in questi anni.
Proprio lo scorso 3 febbraio – sottolineano Sindaco e Vicesindaco –, in occasione dell'approvazione del piano regolatore portuale da parte del Ministero dell'Ambiente di concerto con il Ministero dei Beni culturali, avevamo sollecitato il Ministro delle Infrastrutture Corrado Passera affinché il Cipe approvasse definitivamente lo stanziamento destinato al nostro scalo riguardante il Canale Candiano che si integrava con l'impegno della stessa Autorità Portuale con proprie risorse e gli impegni assunti per il nuovo Terminal di Largo Trattaroli. In quell'intervento avevamo chiesto l'approvazione del Cipe perché, in occasione dell'emanazione del decreto sulle liberalizzazioni, lo stesso Ministro aveva confermato che tra le priorità previste sulle principali infrastrutture italiane vi era anche il programma poliennale di lavoro sui nostri fondali".
"Lo stanziamento deliberato dal Cipe di 60 milioni per il porto di Ravenna, deve rappresentare una svolta per il potenziamento infrastrutturale dello scalo". Così il consigliere regionale Pd, Miro Fiammenghi, commenta la decisione presa in mattinata dal Cipe. "L'approfondimento dei fondali è strategico per la crescita dello scalo ravennate _ aggiunge Fiammenghi _ soprattutto in un momento come questo dove la competitività internazionale è fortissima. Sottolineo lo sforzo comune di Istituzioni ed Enti ravennati e regionali per raggiungere l'obiettivo dello stanziamento già previsto dall'Accordo Stato Regione Emilia Romagna, sottoscritto dal presidente Vasco Errani".
"Finalmente abbiamo ricevuto la notizia dello stanziamento di 60 milioni deliberato questa mattina dal Cipe per l'approfondimento dei fondali e la realizzazione delle banchine" commenta il segretario comunale Pd Danilo Manfredi. "Questo finanziamento è importantissimo per lo sviluppo del porto di Ravenna.
Grazie allo sforzo delle istituzioni ravennati e regionali abbiamo raggiunto un obiettivo rilevante per la crescita dell'economia portuale".
"Con lo stanziamento del CIPE – afferma Alberto Pagani , segretario provinciale Pd - abbiamo ottenuto uno straordinario risultato che è stato possibile grazie alla sinergia di vedute e alla collaborazione fra enti, istituzioni e soggetti economici che hanno contribuito alla creazione di un progetto ottimo e condiviso da tutti".

legacoop Ravenna
Cooperative
e qualità sociale
per lo sviluppo
Lega Provinciale delle Cooperative di Ravenna
Ravenna, via Faentina 106
tel. 0544.509511 - fax 0544.465747
www.legacoop.ra.it - legacoop@legacoop.ra.it

S.TE.P.RA.
Sviluppo Territoriale della Provincia di Ravenna

S.TE.P.RA. Soc. Cons. A. r.l.
Viale Farini, 14 - RAVENNA
Tel. 0544/34377 - Fax 0544/38367
www.stepra.it - info@stepra.it

Casa di Spedizioni
Martini Vittorio s.r.l.

PARTENZE REGOLARI
FULL CONTAINER
GROUPAGE
CONVENTIONAL CARGO
MARINA DI RAVENNA
Tel. 0544/531.555 - Fax 531864
marvit-intal@linknet.it

SEAMOND ITALIA
SEAMOND ITALIA SRL
INTERNATIONAL SHIPPING & FREIGHT AGENCY
Via Magazzini Posteriori, 55 - 48122 - RAVENNA - ITALY
Tel.+39 0544 422333 - Fax.+39 0544 422639
Email: seamond@seamond.it
www.seamond.it

corship s.p.a.
agenzia marittima e spedizioni
Ship Agents at all Italian Ports
Via Teodorico, 15 - 48100 Ravenna
Tel. 0544 451538 (24 ore)
Fax: 0544 451703
Tlx: 05194078329 Via UK
webpage: http://www.corshipspa.com
e-mail: corship@corshipspa.com
Member of CISQ Federation RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System
First Class service
our guarantee

Incontro ufficiale tra Bessi e il Presidente dell'Autorità Portuale Di Marco

Crociere e Cittadella della nautica le priorità della camera di commercio

Una costante sinergia tra Enti e Istituzioni locali per sviluppare alcuni progetti particolarmente rilevanti per il porto: Terminal Crociere, Cittadella della Nautica e fondali.
È questo il significato dell'incontro svoltosi oggi in Camera di commercio tra il presidente e il vice presidente Gianfranco Bessi e Natalino Gigante, il segretario generale Paola Morigi e il nuovo presidente dell'Autorità Portuale, Galliano Di Marco.
Bessi ha ricordato il ruolo che, fin dal 1960, con la presidenza Cavalcoli, svolge la Camera di commercio per lo sviluppo dello scalo: l'ente è azionista di Sapir, principale terminal ravennate, e di TPR, la società che gestisce il terminal crociere.
Il tema dello sviluppo del traffico croceristico è stato al centro del dialogo: "Siamo consapevoli – ha rilevato Gigante – di dover dare una risposta ad alcune problematiche che interessano Porto Corsini, alla luce del veloce e consistente aumento dei passeggeri.
Penso alla viabilità e all'infrastrutturazione dell'area adiacente il terminal.
Il 2012 è un anno favorevole per affrontare queste situazioni, perché avremo un minor arrivo di navi passeggeri.
Ma vanno create le condizioni, attraverso una stretta collaborazione tra Enti e Istituzioni, affinché certe situazioni di disagio siano superate per il 2013, quando i croceristi previsti saranno oltre 300 mila".

Un altro tema affrontato è stato quello della Cittadella della Nautica: "Ci aspettiamo molto da questo progetto – ha detto Bessi – anche in termini occupazionali e di sviluppo tecnologico. L'area confina con l'azienda del Gruppo Rosetti, con cui sono possibili sinergie nell'ambito dell'innovazione.
Ora dobbiamo ricercare con forza un investitore, anche sul mercato internazionale, per rilanciare il progetto".
Il presidente dell'Autorità Portuale, Di Marco, ha illustrato i primi indirizzi sui quali intende muoversi, mettendo al primo posto l'approfondimento dei fondali, tema strategico per lo sviluppo di tutte le attività portuali, crociere comprese. Condivise anche le posizioni della Camera di Commercio sul Terminal di Porto Corsini e sulla Cittadella della nautica.

Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!

Cooperativa Facchini Riuniti
Facchinaggio Industriale
Noleggio pale meccaniche e carrelli elevatori
Sezione Portuale:
1ª parallela Via Classicana, 15
CO.FA.RI
Via Giovanni Bacci 44 Tel. 0544/452861 - Ravenna

S.E.R.S. s.r.l.
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI

Sede legale: 48100 RAVENNA - Via Di Roma, 47
Tel. 0544 39719 - Fax 0544 33594 - C.P. 415

Sede operativa: 48023 Marina di Ravenna (RA) - Via Marmarica, 50
Tel. 0544 536711 - Fax 0544 539472

Base operativa: 48010 Porto Corsini (RA) – Molo S. Filippo
Tel. 0544 446335 – 0544 446360 – Fax 0544 447778

S.E.R.S. srl
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI

Servizi tecnico-nautici per un'efficiente sicurezza del porto di Ravenna

Piloti del Porto
Via Molo Dalmazia, 101
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530204-530453

S.E.R.S. srl
Via di Roma,47
48100 Ravenna
Tel. 0544/39719

Gruppo Ormeggiatori
Via Fabbrica Vecchia, 5
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530505-530116

In fase di progettazione la nuova stazione marittima al terminal di Porto Corsini

La stagione delle crociere porterà quest'anno oltre 100 mila turisti. Tutte le novità

La stagione delle crociere nel porto di Ravenna si è aperta il 7 gennaio con la Msc Magnifica, ma il clou si avrà da aprile con la Zenith, la nave della spagnola della Pullmantur che ha scelto il terminal di Porto Corsini come base per arrivi e partenze delle crociere in Adriatico. In quel giorno, tra turisti in arrivo e altri pronti a tornare a casa, ci sarà un movimento di 3600 croceristi.
La stagione 2012 è stata presentata alla Sala D'Attorre, a cura delle associazioni artigiane e dei commercianti. «Il 2012 sarà un anno di consolidamento – spiega Natalino Gigante, presidente del Terminal crociere di Porto Corsini – in proiezione di un 2013 per il quale abbiamo già 107 approdi prenotati, rispetto sgli 82 del 2011 e ai 67 di quest'anno.
Consolidamento significa perfezionare ancora di più i servizi, l'offerta commerciale, i tour cittadini, oltre a proseguire nell'opera di infrastrutturazione.
Stiamo progettando con l'Autorità Portuale la stazione marittima che sarà pronta nel 2014 per un investimento di 1,5 milioni». Quest'anno è previsto l'arrivo di 100 mila passeggeri e 25 mila membri di equipaggio, contro i 160 mila turisti del 2011 e i 40 mila marinai. «Le compagnie – motiva Gigante – hanno testato il terminal nel 2011 e visto che fanno programmi biennali, hanno confermato la loro fiducia per il 2013, aumentando anche gli arrivi».
Tra l'altro, nel 2013 aumenterà notevolmente la presenza di Msc. Guido Ceroni, direttore generale dell'Autorità Portuale, ha confermato gli investimenti dell'ente sul fronte dell'approfondimento dei fondali, dei lavori alle banchine e per migliorare la viabilità.
L'anno croceristico che si apre sarà quindi importante per mettere a punto le offerte commerciali del centro storico e per calibrarle sulle esigenze dei croceristi. Un impegno sottolineato sia da Mario Petrosino per la Cna che da Mauro Mambelli per la Confcommercio.
Bassani, il tour operator socio del terminal che organizza le escursioni, ha programmato cinque pacchetti dedicati al centro storico di Ravenna e uno che porta a Faenza e Brisighella. Per chi vuole ci sono poi altre 15 proposte che vanno da San Marino alla Ferrari di Maranello.
Ma si lavoro molto anche sugli 'indipendenti', coloro che si organizzano da soli le escursioni. Per questo motivo è stata predisposta una pianta di Ravenna con gli itinerari e verranno fatte promozioni legate ai negozi anche sulle navi in arrivo a Ravenna.

AGENZIA MARITTIMA
LE NAVI - SEAWAYS s.r.l.
Via Aquileia, 5 - 48100 Ravenna - Tel.: +39 0544 599311
seaways_itran@msclenavi.it

Bezzi a Mingozzi: Msc soddisfatta del nuovo terminal crociere

Continuano gli incontri promossi dall'amministrazione comunale con gli imprenditori portuali. Il vicesindaco Giannantonio Mingozzi e l'assessore alle Attività produttive Massimo Cameliani si sono confrontati con Norberto Bezzi, dell'agenzia Le Navi – Seaways, che rappresenta la Msc, seconda compagnia mondiale per attività containeristiche e dedita al mercato delle crociere.
Bezzi ha sottolineato il buon andamento del terminal ravennate e ha espresso un giudizio molto positivo, da parte della compagnia Msc, nei confronti dei passi avanti compiuti a Ravenna: fino ad oggi – ha detto – abbiamo registrato in poco più di un anno una decina di navi Msc, nel 2013 prevediamo che ne attracchino al terminal ravennate 28. Sui container Bezzi ha sottolineato un buon andamento per quanto riguarda il 2011 ma ha aggiunto che servono ancora un paio d'anni prima di tornare ai numeri di container movimentati nel 2007 e nel 2008, che per Ravenna sono stati gli anni migliori.
Mingozzi e Cameliani hanno apprezzato la disponibilità a migliorare ulteriormente i servizi portuali offerti dal gruppo di imprese collegate all'agenzia Le Navi – Seaways, ringraziando Bezzi che presiede tra l'altro la commissione porto, trasporti e logistica della Camera di commercio.
"La speranza – dichiara Mingozzi – è le potenzialità del commercio aumentino e in questo quadro ottimistico il nostro porto ha più possibilità rispetto ad altri di migliorare i dati annuali; condivido inoltre la proposta di Bezzi di far sì che nel nuovo terminal previsto in penisola Trattaroli possa trovare spazio anche l'attività di traghetti commerciali che potrebbero essere una nuova linfa per il nostro porto collegato in particolare al Mediterraneo e al Medioriente".

Trasporti a cura di FITA-CNA

› Preoccupante analisi di FITA-CNA: responsabilità anche della committenza

In marzo le aziende dell'autotrasporto in calo del 4% Aumentano i costi e concorrenza senza regole

Alle prese con un costo del gasolio per autotrazione con il prezzo più alto d'Europa la categoria dell'autotrasporto registra a marzo di questo anno un calo del 4%, rispetto all'anno precedente, delle imprese iscritte all'Albo Trasporti in Emilia Romagna.
Strette tra l'inarrestabile dinamica dei costi e le responsabilità di una committenza che non riconosce i costi reali del trasporto, le imprese vedono i loro risultati economici ancora una volta di segno negativo. Non aiuta il pronunciamento dell'Antitrust che ha recentemente dichiarato inapplicabili i costi minimi del trasporto.
"Anche con questo pronunciamento dell'Antitrust - dichiara Marco Mengozzi, Presidente CNA FITA Emilia Romagna - si rischia di agevolare ulteriormente una concorrenza tra imprese tutta basata sul minor costo a scapito della legalità e della sicurezza".
Gravi sono le responsabilità della committenza che dopo 4 anni dall'entrata in vigore della norma non riconosce l'applicabilità dei così detti costi minimi.
"I costi minimi- prosegue Mengozzi - vanno riconosciuti e caso mai vanno riformati per renderli più applicabili al mercato del trasporto ma non vanno sicuramente annullati".
Fra le proposte di CNA-FITA dell'Emilia Romagna vi è anche la necessità di rivedere la norma per applicare le sanzioni a quella parte di committenza che non intende riconoscere i costi reali del trasporto.
Il deterrente più semplice per scoraggiare chi non intende riconoscere il costo del trasporto è che lo Stato renda indeducibili per la committenza costi del trasporto se non si rispettano le norme e se non si rispettano, nel contempo, anche i tempi di pagamento.
Sempre secondo CNA-FITA i tempi sono maturi affinché, in presenza di tensioni internazionali e fenomeni speculativi sul costo del gasolio, si vada a chiedere rapidamente l'introduzione del gasolio professionale per l'autotrasporto.

Compagnia Portuale Ravenna
Un'impresa per il porto
Imbarco - Sbarco
e movimentazione merci
nel Porto di Ravenna
48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I

CNA Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa
Associazione Provinciale di Ravenna
SEDAR CNA SERVIZI E-mail: cnaservizi@ra.cna.it

La forza del Gruppo Consar è il risultato di una lunga storia:
una storia di passione e di avventura,
una storia di uomini, di investimenti,
di qualificazione e rinnovamento.
CERTIFICAZIONE DI ECCELLENZA
UNI EN ISO 9001:2008
UNI EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
CERTIQUALITY
SISTEMI DI GESTIONE CERTIFICATI
Certificato di Eccellenza n° 147
GRUPPO consar RAVENNA
www.consar.it
CONSAR s.c.c. - Via Vicoli 93 - 48124 Ravenna - Tel. 0544 469111

BANCA POPOLARE DI RAVENNA
GRUPPO BANCARIO Banca popolare dell'Emilia Romagna
Sede di Ravenna
Via Arnaldo Guerrini, 14 - 48121 Ravenna (RA)
T. 0039 0544 540111 - F. 0039 0544 540238

BONYAD SHIPPING LINE EUROPE LTD
Agenti: BULK SERVICE LINES AGENCIES s.r.l. - Genova
Servizi di linea con cadenza mensile da Ravenna per:
Jeddah - Dammam - Kuwait - Jebel Ali
Bandar Abbas - Ras Laffan
Bandar Imam Khomeini - Assaluyeh
IMBARCO MERCI VARIE
Subagente:
INTERCONTINENTAL Shipping Agency srl
Marina di Ravenna - Tel. 0544.531831 - Fax 0544.530088
e-mail: intal@linknet.it

Per Monduzzi necessario potenziare la promozione in tutti i continenti, non solo in Europa o Medio Oriente

Con Evergreen e Seamond aumentano i teu in transito dal porto di Ravenna

Proseguono le visite del vicesindaco Giannantonio Mingozzi agli operatori portuali con l'incontro con i dirigenti di Evergreen e Seamond nella loro sede; era presente, tra gli altri, il presidente Paolo Monduzzi.
In apertura dell'incontro è stato espresso il cordoglio per la morte dell'operaio Daniele Morichini.
Evergreen e Seamond stanno registrando un forte incremento della movimentazione Teu attuata nel porto di Ravenna che, nel 2011, ha raggiunto il numero di 15mila e 63 unità. In considerazione dell'ampliamento verso nuovi mercati che grazie al ritorno di Evergreen a Ravenna si sta verificando, i dirigenti di Seamond e Evergreen hanno ribadito la necessità di potenziare la promozione del nostro scalo non solo in Europa o nel Medio Oriente, ma in tutti i continenti, perché l'interesse merceologico e la movimentazione complessiva non può tralasciare per Ravenna alcun obiettivo per la logistica e per la concorrenza.
Monduzzi, in particolare, ha chiesto maggiore aggiornamento da parte dell'Autorità Portuale circa i dati a disposizione sulla varie tipologie di merci e sull'andamento delle

movimentazioni, una legittima richiesta che può servire per essere concorrenziali con altri porti nei quali operano servizi di aggiornamento dati più celeri.
Inoltre, si è sottolineato che nelle attività terminalistiche comprese tra l'inserimento del viaggio da parte dell'agente marittimo e la conclusione dell'iter, vi sono almeno 18 passaggi burocratici che a volte determinano lungaggini e rallentamenti.
I tecnici di Evergreen considerano ad un buon livello competitivo il costo dei servizi praticati nelle attività portuali, in linea con gli altri porti adriatici.
Gli intervenuti si sono augurati che possano realizzarsi celermente le nuove infrastrutture di collegamento in cantiere ormai da troppi anni per il porto di Ravenna.
Mingozzi ha concluso l'incontro ricordando come "la disponibilità dell'ente locale e della stessa Autorità Portuale nei confronti degli operatori è massima, proprio perché ci si rende conto che la ripresa dell'economia legata allo scalo ravennate determina di conseguenza una crescita generale del sistema economico locale e regionale".

MOSAICO HOTELS
Hotel & Residence Management

Mosaico Hotels Via Darsena, 9 48100 Ravenna Tel. +39.0544.456665 Fax +39.0544.456673 www.mosaicohotels.it info@mosaicohotels.it

HOTEL MOSAICO

Camera singola • colazione a buffet	€ 57,00
Camera doppia • colazione a buffet	€ 85,00
Camera doppia • uso singola • colazione a buffet	€ 68,00
Camera tripla• colazione a buffet	€ 68,00

Appartamenti

Monolocale	1 giorno € 60	min. 3 giorni € 55
Trilocale	1 giorno € 85	min. 3 giorni € 70
Attico	1 giorno € 95	min. 3 giorni € 85

HOTEL MOSAICO suite

Monolocale • colazione a buffet
• 1 giorno € 53 • min. 3 giorni € 48
Bilocale • colazione a buffet
• 1 giorno € 66 • min. 3 giorni € 62
Bilocale • per 2 persone • colazione a buffet
• 1 giorno € 83 • min. 3 giorni € 72

Villa S. Maria in Foris

Camera doppia "Classic" • colazione a buffet	€ 90,00
Camera doppia "Superior" • colazione a buffet	€ 100,00
Camera doppia "Suite" • colazione a buffet	€ 110,00
Camera doppia "Classic" • uso singola • colazione a buffet	€ 90,00
Camera doppia "Superior" • uso singola • colazione a buffet	€ 100,00
Camera doppia "Suite" • uso singola • colazione a buffet	€ 110,00

Servizio Hotel Mosaico: aria cond., telefono, Sky, Wi-Fi, frigobar, cassaforte, parcheggio privato, biciclette gratuite.
Servizio Suite Mosaico: biancheria, pulizie, accessori e cucina attrezzata, tv, parcheggio.
Servizio Appartamenti: biancheria, pulizie, accessori e cucina attrezzata, tv, parcheggio.
Servizio Villa Foris: aria condizionata, telefono, Sky, Wi-Fi, frigobar, cassaforte, biciclette gratuite.

› “Nel 2012 – ha commentato l’Amministratore Delegato, Dario Foschini – avvieremo, in Italia e all’estero, diverse nuove commesse”

Il porto e la logistica sono i punti centrali del piano triennale della Cmc

Si è tenuta l’assemblea dei soci della C.M.C. di Ravenna che ha approvato il budget 2012 e il Piano 2012-2014. Nel prossimo triennio, la Cooperativa prevede una costante crescita delle dimensioni aziendali e l’espansione delle attività nei paesi esteri.

Nel 2011, CMC ha fatturato 870 milioni di euro, in crescita rispetto al 2010. Sostenuti da un portafoglio ordini superiore ai tre miliardi di euro, i ricavi – metà dei quali da realizzare all’estero: Africa Australe, Estremo Oriente, Sud Mediterraneo, Balcani, USA - saliranno a 950 milioni nel 2012 e supereranno il miliardo nell’ultimo anno del Piano.

Nel triennio, il risultato economico ante imposte, pari a 17,9 milioni c.a. nel 2011, è previsto in lieve aumento, attorno ai 18-19 milioni.

Pur in presenza di un aumento del fatturato, la posizione finanziaria netta è rimasta sostanzialmente invariata ed è prevista una sua riduzione nell’arco del piano.

“Nel 2012 – ha commentato l’Amministratore Delegato, Dario Foschini – avvieremo, in Italia e all’estero, diverse nuove commesse: un lotto dell’Expo di Milano, il secondo lotto della SS 640 di Porto Empedocle in Sicilia, l’Ospedale dei Castelli (Roma), la realizzazione di una strada in Bulgaria e due lotti della Metropolitana di Singapore.

In questi anni, il mercato delle costruzioni italiano ha subito una contrazione del 30% che stiamo contrastando con l’ingresso nelle concessioni autostradali (Tangenziale Esterna di Milano ed autostrada Livorno-Civitavecchia) e con uno sviluppo delle attività connesse alla rete infrastrutturale in Romagna (porto, Darsena, E45).

Soprattutto, abbiamo la presenza nei mercati esteri e, di recente, con l’acquisizione di un’impresa di costruzioni locale, siamo entrati anche nel mercato USA.”

A fine 2011, il personale complessivamente occupato dal Gruppo CMC, in Italia e all’Estero, era di 7.161 unità; i soci cooperatori erano 392.

“Gli obiettivi della Cooperativa per il prossimo triennio – ha dichiarato il Presidente Massimo Matteucci – sono stati stilati, viste le difficoltà generali, con prudenza, ma senza reprimere le potenzialità aziendali e le sue opportunità di sviluppo. Prudenza, infatti, non significa rinuncia.

Lo dimostrano i nostri programmi e il fatto che nonostante la recessione economica, che impone di dedicare grande attenzione ai costi, non abbiamo ridotto il budget per la formazione e la crescita professionale e manageriale delle risorse umane. Continuiamo a credere che questo sia il miglior modo, per un’impresa, di guardare al futuro.”

Ha svolto l’intervento conclusivo l’On. Enrico Letta, Vice Segretario del Partito Democratico.

www.portoravennanews.com
www.portoravennanews.com

CERTITRANS SEZIONE TRASPORTI DI CERTICHIM
AZIENDA CERTIFICATA CERTIFICATO N. 698 NORMA UNI EN 29002

CICLAT TRASPORTI

- Trasporto inerti e materiali di cava
- Trasporto rifiuti con motrici scarrabili, autotreni e motrici doppia trazione
- Trasporti eccezionali e carico tubi con piantane
- Carico rifiuti e materiali vari
- Servizio movimento terra, scavi, demolizioni, carico merci sfuse
- Pulizie industriali, canalizzazioni, bonifica serbatoi
- Lavaggi a caldo di parti industriali e cassonetti R.S.U.
- Servizio computerizzato di individuazione percorsi, smaltimenti
- Traffico e consegna merce al cliente
- In possesso delle autorizzazioni per ogni genere di trasporto
- TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL’AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L’ELIMINAZIONE DEI RESIDUI DELLE OPERAZIONI PORTUALI

CICLAT TRASPORTI soc. coop a.r.l.
Sede Legale: Via F. Negri, 22 48100 Ravenna *Ufficio Trasporti:* Via Baiona 174 Tel. 0544 453342
Amministrazione: Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073 - *e-mail* ciclattrasporti@libero.it

SECOMAR SERVIZI ECOLOGIA MARE

Member of CISQ Federation RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System

La Società, concessionaria del servizio antinquinamento nel Compartimento Marittimo di Ravenna, fornisce servizi di:

- *Prevenzione e bonifica degli inquinamenti marini e delle acque interne*
- *Ritiro e trattamento rifiuti liquidi da bordo delle navi*
- *Pulizia degli specchi acquei*
- *Bunkeraggi*

48023 Marina di Ravenna (RA) - Via del Marchesato, 35
Tel. 0544.530534 - Fax 0544.530846
Direzione: dirt@secomar.it
Ufficio tecnico: re@secomar.it
Ufficio operativo: op@secomar.it